

Số: 1263 /QĐ-ĐHNT

Khánh Hòa, ngày 30 tháng 9 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
Về việc ban hành Quy định quy định kiểu trích dẫn
và lập danh mục tài liệu tham khảo tại Trường Đại học Nha Trang

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NHA TRANG

Căn cứ Quyết định số 155/CP ngày 16/8/1966 của Hội đồng Chính Phủ về việc thành lập và quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Trường Thủy sản nay là Trường Đại học Nha Trang;

Căn cứ Quyết định số 70/2014/QĐ-TTg ngày 10/12/2014 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Điều lệ Trường Đại học;

Căn cứ Quyết định số 784/QĐ-ĐHNT ngày 15/7/2019 của Hiệu trưởng về việc ban hành Quy định kiểm soát và xử lý hành vi đạo văn các sản phẩm học thuật tại Trường Đại học Nha Trang;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Đảm bảo chất lượng và Khảo thí, Trưởng Phòng Đào tạo Đại học, Trưởng Phòng Đào tạo Sau đại học, Trưởng Phòng Khoa học và Công nghệ,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định quy định kiểu trích dẫn và lập danh mục tài liệu tham khảo tại Trường Đại học Nha Trang.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế các quy định về trích dẫn, lập danh mục tài liệu tham khảo đã ban hành trước đây.

Điều 3. Các ông/bà Trưởng đơn vị trực thuộc, toàn thể cán bộ viên chức, sinh viên, học viên cao học và nghiên cứu sinh của Trường Đại học Nha Trang chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, KHCN. 



Trang Sĩ Trung

QUY ĐỊNH QUY ĐỊNH KIỂU TRÍCH DẪN VÀ LẬP DANH MỤC TÀI LIỆU THAM KHẢO TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC NHA TRANG

(Ban hành kèm theo Quyết định số 1263/QĐ-ĐHNT ngày 30 tháng 9 năm 2019 của Hiệu trưởng Trường Đại học Nha Trang về việc Ban hành Quy định quy định kiểu trích dẫn và lập danh mục tài liệu tham khảo của Trường Đại học Nha Trang)

1. Vì sao phải trích dẫn tài liệu tham khảo và ghi nguồn trích dẫn?

Khi trình bày các sản phẩm học thuật như tiểu luận, chuyên đề, đồ án, khóa luận, luận văn, luận án, bài báo khoa học, báo cáo tổng kết đề tài nghiên cứu khoa học, tham luận hội thảo nghiên cứu khoa học... (gọi chung là các sản phẩm học thuật dưới dạng văn viết), tác giả thường sử dụng cơ sở lý thuyết, ý tưởng, số liệu, kết quả nghiên cứu,... (gọi chung là thông tin) của các công trình đã công bố trước đây dưới dạng các bài báo khoa học, luận văn, luận án, sách, giáo trình, thông tin trên các trang web... Tuy nhiên, tác giả phải thừa nhận các thông tin đó là của các tác giả khác chứ không phải của mình bằng cách ghi nguồn trích dẫn các thông tin đó. Việc làm này tuân theo chuẩn mực đạo đức và liêm chính học thuật, cho thấy sự tôn trọng và ghi nhận sản phẩm trí tuệ của người khác, tránh bị quy vào hành vi đạo văn.

Trích dẫn tài liệu tham khảo còn thể hiện tác giả có nghiên cứu sâu rộng các công trình có liên quan bởi vì thông qua trích dẫn, tác giả kế thừa các tri thức khoa học đã có, so sánh, minh họa, bình luận, phản biện,... từ đó tìm ra các khoảng trống kiến thức cần phải nghiên cứu, giải quyết vấn đề mới đặt ra và minh chứng công trình nghiên cứu của mình có tính mới, có đóng góp vào kho tàng kiến thức chung; cho người đọc thấy rằng bài viết của tác giả là đáng tin cậy, các thông tin là tác giả đưa ra có nguồn gốc rõ ràng, dựa trên các luận cứ vững chắc của các nghiên cứu và công bố trước đó.

2. Các hình thức trích dẫn

Khi viết các sản phẩm học thuật (hay gọi cách khác là bài viết), tác giả thường sử dụng (trình bày lại) câu văn, lời nói, ý tưởng, lý thuyết, số liệu, hình ảnh, sơ đồ, kết quả nghiên cứu, tuyên bố, công bố... trong các bài viết của các tác giả khác với lý do như đã trình bày trong mục 1¹.

Có hai hình thức trích dẫn đó là trích dẫn trực tiếp và gián tiếp:

-*Trích dẫn trực tiếp* hoặc còn gọi là trích dẫn nguyên văn (quoting): là việc sử dụng nguyên văn một câu, một đoạn văn, sơ đồ, quy trình ... từ nguồn tham khảo nào đó vào bài viết. Khi trích dẫn nguyên văn, nội dung trích dẫn phải để trong cặp dấu ngoặc kép. Trường hợp này bắt buộc phải ghi số trang của nguồn trích dẫn để người đọc dễ dàng tìm kiếm và đối chứng khi cần.

Ví dụ: “Người Việt Nam từ Bắc chí Nam, đều theo một phong tục, nói một thứ tiếng cùng giữ một kỷ niệm, thật là cái tính đồng nhất của một dân tộc từ đầu nước đến cuối nước.” (Trần Trọng Kim, 2008, tr. 17).

¹ Chú ý: Các kiến thức phổ thông nhiều người biết thì không cần phải trích dẫn nguồn. Ví dụ: Nước sôi ở nhiệt độ 100 °C ở điều kiện áp suất 1 atm. Khí hậu của miền Trung của Việt Nam có hai mùa: mùa nắng và mùa mưa.

Trường hợp không thể viết khác hơn hoặc muốn giữ nguyên văn của tác giả được trích dẫn để so sánh, đối chiếu hoặc bình luận thì mới dùng kiểu trích dẫn trực tiếp.

- *Trích dẫn gián tiếp* hoặc còn gọi là trích dẫn diễn giải (paraphrase): là việc sử dụng câu chữ khác để diễn đạt thông tin từ nguồn tham khảo mà không làm thay đổi nội dung hoặc là diễn đạt nội dung trích dẫn bằng câu chữ ngắn gọn hơn. Đây là kiểu trích dẫn khuyến khích được sử dụng. Kiểu trích dẫn này không bắt buộc đánh số trang nguồn trích dẫn, tuy nhiên nếu có ghi số trang sẽ giúp cho người đọc dễ dàng đối chiếu hoặc tham khảo khi cần.

Ví dụ 1: Để học một ngôn ngữ lập trình mới, cách duy nhất là sử dụng ngôn ngữ đó để viết chương trình (Kernighan và Ritchie, 1978)

Ví dụ 2: Theo Trần Trọng Kim (2008), người Việt Nam đồng nhất về ngôn ngữ và phong tục.

Như vậy, dù sử dụng hình thức trích dẫn trực tiếp hay gián tiếp, người viết đều phải ghi nguồn trích vào bên cạnh lời trích dẫn để có thể xác định rõ từng tài liệu được trích dẫn.

3. Quy định trích dẫn và ghi nguồn trích dẫn của Trường ĐH Nha Trang

Trong thực tế, tồn tại nhiều kiểu/cách trích dẫn và ghi nguồn trích dẫn tùy thuộc vào các tạp chí, nhà xuất bản hay trường/viện khác nhau. Mặc dù khuôn dạng của các kiểu trích dẫn và ghi nguồn trích dẫn khác nhau nhưng chung quy lại có hai kiểu chính đó là: (1) theo họ tên tác giả cộng với năm xuất bản và (2) theo kiểu đánh số. Mỗi kiểu đều có những đặc điểm riêng (có thể gọi là ưu nhược điểm) nên chúng tồn tại song song và được sử dụng theo thói quen hoặc quan niệm của các lĩnh vực học thuật khác nhau. Để thống nhất cách trích dẫn nhưng vẫn đảm bảo tính phổ quát và khoa học, Trường ĐH Nha Trang quy định áp dụng một trong hai kiểu trích dẫn nói trên tùy theo lĩnh vực học thuật². Các tác giả chỉ được phép lựa chọn một kiểu trích dẫn trong một sản phẩm học thuật. Chi tiết về hai cách ghi nguồn trích dẫn được trình bày chi tiết dưới đây:

3.1 Quy tắc ghi nguồn trích dẫn theo họ/tên và năm xuất bản

Kiểu này thường được gọi là kiểu ghi chú (annotated) hoặc Harvard, nhưng nếu nói chính xác hơn, kiểu trích dẫn Harvard là một trong những kiểu trích dẫn theo họ/tên và năm xuất bản. Để tiện cho việc gọi một cách ngắn gọn, kiểu trích dẫn và ghi nguồn trích dẫn theo họ/tên và năm xuất bản gọi là kiểu Harvard. Kiểu trích dẫn này đề cao tên tuổi của tác giả của tác phẩm/tài liệu được trích dẫn và thể hiện năm xuất bản để biết thông tin được trích dẫn cũ hay mới, dễ dàng giúp người viết và người đọc sắp xếp thông tin được trích dẫn theo trật tự thời gian.

Khi ghi nguồn trích dẫn theo kiểu Harvard, thường có hai dạng:

- Nội dung trích dẫn (Tác giả, năm xuất bản, số trang³): khi muốn nhấn mạnh nội dung. Ví dụ: *Những nghiên cứu về sự hài lòng của khách hàng đối với dịch vụ hành chính công (Ngô Thanh Hùng, 2010; Lý Thị Thùy Hương, 2011) cho thấy có 4 nhân tố ảnh hưởng đến...*

² Qua khảo sát và lấy ý kiến tất cả các Khoa/Viện trong toàn trường, lĩnh vực Kinh tế và Công nghệ sinh học & Môi trường thường sử dụng kiểu Harvard; các Khoa/Viện còn lại thường sử dụng kiểu Numbered.

³ Có hoặc không có số trang vẫn được

- Tác giả (năm xuất bản, số trang) nội dung trích dẫn: khi muốn nhấn mạnh đến tác giả được trích dẫn. Số trang thường được yêu cầu khi chỉ trích dẫn một thông tin cụ thể trong tài liệu được trích dẫn. Ví dụ: *Theo Hoàng Trọng và Chu Nguyễn Mộng Ngọc (2008, tr. 76) số lượng mẫu thích hợp là...*

Sau đây là các quy tắc cụ thể và chi tiết về hình thức trình bày đối với cách ghi nguồn trích dẫn theo kiểu Harvard:

Đối với tác giả là người Việt Nam, trích (ghi) đầy đủ họ và tên.

Đối với tác giả là người nước ngoài viết bằng tiếng Anh, chỉ trích họ của tác giả.

Nếu tác giả là các cơ quan hoặc tổ chức thì ghi tên của cơ quan/tổ chức đó. Nếu tên các cơ quan hoặc tổ chức đó có tên viết tắt thông dụng và nhiều người biết thì có thể viết tắt, nếu không phải viết tên một cách đầy đủ.

Các ví dụ về cách ghi nguồn trích dẫn theo kiểu Harvard:

Cách ghi nguồn trích dẫn	Các ví dụ
<i>Trường hợp hai tác giả</i>	
Ghi tên của hai tác giả, nối với nhau bằng chữ và (hoặc chữ <i>and</i> đối với tiếng Anh) để nối hai tác giả.	- East và West (1972) đã phát triển một kỹ thuật có giá trị... - Một kỹ thuật có giá trị được phát triển ... (East và West, 1972).
<i>Trường hợp nhiều hơn hai tác giả</i>	
Chỉ ghi tên tác giả đầu và cụm từ cộng sự ⁴ , (hoặc chữ <i>et al.</i> nếu viết bằng tiếng Anh).	- Nguyễn Văn Thành và cộng sự (2005) đã chỉ ra rằng..... - Đã có nhiều công cụ và phương pháp quản trị đã được lý thuyết hóa (Have và cộng sự, 2003). - Mutations in both FatM and RAM2 impair arbuscule branching (Wang <i>et al.</i>, 2012; Bravo <i>et al.</i>, 2017).
<i>Tác giả có nhiều hơn 1 tài liệu được xuất bản trong 1 năm</i>	
Nếu các tài liệu đó được trích dẫn trong bài, thì ghi thêm ký tự a, b, c đi kèm sau năm.	- Theo số liệu của Ngân hàng Thế giới (2005a, 2005b) thu nhập bình quân đầu người... - In recent studies by Smith (2000a, 2000b, 2000c), the issue regarding to...
<i>Một thông tin trích dẫn từ nhiều nguồn khác nhau</i>	

⁴ Có một số kiểu viết tắt khi có nhiều hơn 2 tác giả: dtg = đồng tác giả; ctv = cộng tác viên, cs = cộng sự.

Cách ghi nguồn trích dẫn	Các ví dụ
Ghi tên tác giả, năm xuất bản của nguồn thứ nhất, dấu chấm phẩy; tiếp theo là tên, năm xuất bản của tác giả khác. Tất cả được đặt trong ngoặc đơn. Xếp theo thứ tự năm xuất bản, xuất bản trước thì ghi trước.	Những nghiên cứu về sự hài lòng của khách hàng đối với dịch vụ hành chính công (Nguyễn Văn Long, 2009; Ngô Thanh Hùng, 2010; Lý Thị Thùy Hương, 2011) cho thấy có 4 nhân tố...
<i>Trích dẫn một thông tin qua một tài liệu không phải là tài liệu gốc (trích dẫn thứ cấp),</i>	
Ghi tên tác giả nguyên thủy của tài liệu được trích và ghi thêm chữ "trích trong" và nguồn thứ cấp. Nên trích dẫn từ tài liệu gốc và hạn chế tối đa cách trích dẫn thứ cấp.	Số liệu của Tổng cục thống kê (2007) trích trong Nguyễn Văn Hoàng Thành (2009) cho thấy... Ellis (1990) cited by Cox (1991) suggests that...
<i>Trường hợp tài liệu trích dẫn là luật hoặc các tiêu chuẩn do cơ quan nhà nước hoặc các tổ chức ban hành.</i>	
Đối với tiêu chuẩn: Không trích dẫn tên cơ quan soạn thảo (ví dụ Bộ nông nghiệp và phát triển nông thôn) mà chỉ ghi số hiệu của tiêu chuẩn trong đó có thông tin năm ban hành. Đối với luật, nghị định, thông tư...: Không trích cơ quan soạn thảo và ban hành (ví dụ Quốc hội, Chính phủ...), mà thay bằng cách dùng tên luật, nghị định hoặc thông tư, theo sau là năm ban hành.	Trích dẫn các tiêu chuẩn: - Mẫu trước khi thử được để ở trạng thái tự do trong điều kiện môi trường tiêu chuẩn không ít hơn 24 giờ (TCVN 8393:2012). - Theo (ASTM D3244 – 07), để xử lý kết quả thử nghiệm để xác định sự phù hợp với yêu cầu kỹ thuật... Trích dẫn văn bản luật và dưới luật: - Nguồn lợi thủy sản là tài nguyên thuộc sở hữu toàn dân, do Nhà nước thống nhất quản lý (Luật thủy sản, 2003). - Hỗ trợ đầu tư phát triển các trường trung cấp nghề thủ công mỹ nghệ ở các tỉnh tập trung nhiều làng nghề truyền thống (QĐ số 1956/QĐ-TTg, 2009).

3.2. Ghi nguồn trích dẫn bằng cách đánh số

Với kiểu ghi nguồn trích dẫn này, nguồn trích dẫn được đánh số. Điển hình cho các kiểu ghi nguồn trích dẫn này là kiểu Vancouver và IEEE. Trong thực tế trên thế giới, có nhiều dạng thức ghi nguồn trích dẫn theo kiểu đánh số, được gọi là kiểu Numbered

trong hướng dẫn này. Thông thường, mẫu trích dẫn được đánh theo số thứ tự xuất hiện⁵ của mẫu trích dẫn đó trong bài viết và được đặt trong dấu ngoặc nhọn, ngoặc vuông hoặc chỉ số trên. Tuy nhiên, Trường ĐH Nha Trang quy định thống nhất là nguồn trích dẫn được đặt trong dấu ngoặc vuông để thuận tiện cho việc tìm kiếm và tra cứu cho người đọc.

Các quy định trong các trường hợp cụ thể của kiểu ghi nguồn trích dẫn bằng cách đánh số được minh họa dưới đây:

Cách ghi nguồn trích dẫn	Các ví dụ
<i>Trường hợp trích dẫn từ một nguồn</i>	
Thường phải nêu tên của tác giả⁶, ghi nội dung trích dẫn, ghi nguồn trích dẫn bằng số đặt trong dấu ngoặc vuông, nếu trích dẫn nguyên văn buộc phải ghi thêm số trang. Để thể hiện tính thời sự (thời điểm công bố), sau tên tác giả phải có năm công bố đặt trong dấu ngoặc đơn. Nếu đã có nêu năm trước tên tác giả thì không cần thêm năm công bố trong dấu ngoặc đơn. Nếu nguồn có hai tác giả: dùng từ "và" để nối hai tác giả. Nếu nguồn trích có nhiều hơn hai tác giả: ghi họ tên tác giả đầu và thêm từ "và cộng sự" (nếu bài viết bằng tiếng Anh thì dùng từ "<i>et al.</i>")	- Theo Paul R. Niven (2006), các KPI là trung tâm của thẻ điểm cân bằng BSC [69, tr. 30]. - Công trình "Subjectivity and the Weighting of Performance Measures: Evidence from a Balanced Scorecard" được công bố bởi Larcker và Meyer (2003) [46] đã chỉ ra rằng.... - Năm 1937, Lunde và cộng sự lần đầu tiên công bố về cấu trúc của fucoidan từ loài rong <i>L. digitata</i> với công thức...[15]. - Theo Johanson và các cộng sự (2006) [47], thông qua phương pháp tổng kết kinh nghiệm thực tế trong việc.....
<i>Trường hợp trích dẫn từ nhiều nguồn</i>	
Trường hợp này thường nhấn mạnh về nội dung nên có thể không liệt kê tên của các tác giả của các nguồn. Các tài liệu trích dẫn được đánh số sao cho số nhỏ đứng trước, lớn đứng sau cách nhau bằng dấu phẩy; dãy số liên tục	- Những nghiên cứu về sự hài lòng của khách hàng đối với dịch vụ hành chính công [2, 5, 12-13] cho thấy có 4 nhân tố ảnh hưởng đến... - Đã có những nỗ lực để thay thế chuột thử nghiệm tiêm chủng với các xét nghiệm invitro, chẳng hạn như enzyme

⁵ Chỉ đúng khi danh mục tài liệu trích dẫn không bị bắt buộc xếp theo thứ tự ABC của họ/tên tác giả. Theo thông lệ quốc tế, tài liệu được trích dẫn đầu tiên sẽ đánh số [1], các tài liệu được trích dẫn sau được ghi theo số tăng dần. Danh mục tài liệu không xếp theo thứ tự ABC của họ tác giả. Tuy nhiên, theo thông lệ của Việt Nam phải tách tài liệu tiếng Việt riêng, tiếng nước ngoài riêng, trang web riêng nên không thể đánh số xuất hiện của tài liệu trích dẫn theo thứ tự xuất hiện trong bài viết.

⁶ Tên của tác giả có thể được đặt sau nội dung trích dẫn.

Cách ghi nguồn trích dẫn	Các ví dụ
được ghi số đầu, số cuối và dấu gạch nối.	liên kết các xét nghiệm miễn dịch [57,60] hoặc phản ứng dây chuyền polymerase [20-22], nhưng vẫn còn thực nghiệm.
<i>Trích dẫn một thông tin qua một tài liệu không phải là tài liệu gốc (trích dẫn thứ cấp)</i>	
Ghi tên tác giả nguyên thủy của tài liệu được trích và ghi thêm chữ "trích trong" và nguồn thứ cấp. Nên trích dẫn từ tài liệu gốc và hạn chế tối đa cách trích dẫn thứ cấp.	- Số liệu của Tổng cục thống kê [37] trích trong tài liệu [47] cho thấy... - Ellis [35] cited by Cox [40] suggests that...

4. Quy trình trích dẫn tài liệu

Khi thực hiện trích dẫn và ghi nguồn trích dẫn cần thực hiện các bước sau:

Bước 1: Chuẩn bị thông tin chính xác, đầy đủ về nguồn trích dẫn⁷ bao gồm:

- Nguồn tham khảo là sách: tác giả, người biên tập, biên soạn, năm xuất bản, tên sách, số tập, lần xuất bản, nhà xuất bản, nơi xuất bản.
- Nguồn tham khảo là tạp chí chuyên ngành (journal): tác giả bài viết; năm xuất bản, tên bài viết, tên tạp chí, số và tập của tạp chí, các trang của bài viết.
- Nguồn tham khảo là báo, tạp chí phổ thông (magazine, newspaper): tác giả bài viết, năm xuất bản, tên bài viết, tên tạp chí, số, tập của tạp chí, trang của bài viết.
- Nguồn tham khảo từ Internet hoặc các tài liệu điện tử khác: ngoài các thông tin như trên, cần ghi lại thời điểm truy cập tài liệu trên Internet, tên cơ sở dữ liệu hoặc địa chỉ web (URL: uniform resource locator) của tài liệu.

Bước 2: Viết nội dung trích dẫn và chèn nguồn trích dẫn vào vị trí phù hợp trong bài viết theo quy tắc được lựa chọn.

Sau khi xác định nguồn tin, tác giả cần thực hiện các công việc sau:

- a) Đọc tài liệu tham khảo để tìm những ý tưởng quan trọng;
- b) Tóm tắt và/hoặc diễn giải thông tin hoặc chép lại chính xác đoạn văn có ý định trích dẫn;
- c) Ghi lại nguồn tin, ví dụ: tác giả, ngày tháng xuất bản, nhan đề, nơi xuất bản, nhà xuất bản;
- d) Đưa nguồn tài liệu tham khảo định trích dẫn vào danh sách quản lý nhờ công cụ hỗ trợ trích dẫn của MS. Word hoặc các phần mềm hỗ trợ trích dẫn chuyên nghiệp khác. Nếu không sử dụng công cụ hỗ trợ, bạn phải thực hiện quản lý tài liệu tham khảo một cách thủ công.
- e) Chèn nguồn trích dẫn vào vị trí phù hợp trong bài viết theo quy tắc được lựa chọn.

⁷ Nên chọn các nguồn thông tin chính thống, có độ tin cậy, có nhan đề nội dung, có tác giả hoặc tên cơ quan phát hành tin.

Bước 3: Lập danh mục tài liệu trích dẫn ở cuối bài viết.

Thông thường, ở cuối các bài viết người ta liệt kê danh mục tài liệu tham khảo hoặc danh mục tài liệu trích dẫn.

- *Danh mục tài liệu trích dẫn (References hoặc Citations)*: gồm các tài liệu đã được trích dẫn trong bài viết.

- *Danh mục tài liệu tham khảo (Bibliography)*: bao gồm các tài liệu được trích dẫn và các tài liệu không được trích dẫn nhưng được tác giả tham khảo để hình thành các ý tưởng trong quá trình biên soạn hoặc các tài liệu liên quan có tính định hướng cho người đọc.

Đối với các sản phẩm có tính học thuật cao như các luận văn thạc sĩ, chuyên đề tiến sĩ, tiểu luận tổng quan, luận án tiến sĩ, bài báo khoa học, báo cáo kết quả nghiên cứu khoa học, báo cáo tham luận khoa học, bắt buộc phải dùng Danh mục tài liệu trích dẫn. Tất cả các tài liệu được trích dẫn trong bài viết đều phải được liệt kê trong danh mục tài liệu trích dẫn và ngược lại tất cả các tài liệu trong danh mục tài liệu trích dẫn phải được trích dẫn trong bài viết. Các sản phẩm học thuật khác, cần hạn chế tối đa các tài liệu tham khảo được liệt kê trong danh sách nhưng không được trích dẫn trong bài viết.

Danh mục tài liệu trích dẫn được hướng dẫn cụ thể ở mục 5.

5. Hướng dẫn lập danh mục tài liệu trích dẫn / danh mục tài liệu tham khảo

5.1 Quy tắc chung

Cho dù tác giả lựa chọn kiểu trích dẫn theo Harvard hay kiểu Number, Trường ĐH Nha Trang quy định *duy nhất một* dạng thức ghi danh mục tài liệu trích dẫn theo quy tắc được hướng dẫn dưới đây:

- Các tài liệu trích dẫn/tham khảo cần được lập thành một danh mục ở cuối bài viết, có đánh số thứ tự liên tục.
- Tài liệu tham khảo bằng tiếng Việt, tài liệu tham khảo bằng tiếng nước ngoài (Anh, Pháp, Nga...), và tài liệu tham khảo là thông tin hoặc bài viết trên các trang web được xếp theo nhóm riêng (xem Phụ lục 1).
 - o Nhóm TLTK bằng tiếng Việt được xếp đứng trước,
 - o Kế đến là nhóm TLTK tiếng nước ngoài,
 - o Cuối cùng là nhóm TLTK là các trang web (nếu có). (Lưu ý: TLTK là các bài viết trên các trang web không rõ tác giả hoặc cơ quan phát hành và/hoặc có nội dung không được bình duyệt thì không được khuyến khích trích dẫn trong các sản phẩm có tính học thuật cao như các bài báo khoa học, luận án hoặc luận văn).
- Trong mỗi nhóm TLTK, thứ tự được xếp trong họ tác giả⁸, nếu họ tác giả trùng nhau thì xếp theo tên.
- Tác giả là người Việt Nam: viết tên theo trật tự của tiếng Việt; tác giả là người nước ngoài: viết họ trước, sau đó đến tên viết tắt theo cách viết của tiếng Anh; tác giả là cơ quan/tổ chức: viết tên cơ quan tổ chức một cách đầy đủ và có thể kèm từ viết tắt hoặc dùng từ viết tắt khi nó thông dụng.

⁸ Đa số các trường của Việt Nam quy định xếp theo tên, tuy nhiên xếp theo họ để tìm kiếm hơn đồng thời nhất quán với cách xếp theo tài liệu tiếng nước ngoài.

- Tên của các tác giả trong một bài viết cần liệt kê đầy đủ; với tài liệu trích dẫn có hai tác giả trở lên: trước tác giả cuối cùng, thêm từ "và" đối với tiếng Việt và từ "and" đối với tiếng Anh.
- Không ghi học hàm, học vị của các tác giả.
- Khi tài liệu trích dẫn là sách, cần phải chỉ ra số trang trích dẫn (bởi vì ít khi trích dẫn cả cuốn sách).
- Phải thực hiện nhất quán quy tắc ghi tài liệu tham khảo trong toàn bộ danh mục tài liệu tham khảo.
- Khi số tài liệu trích dẫn lớn hơn 15, tác giả buộc phải sử dụng công cụ hỗ trợ trích dẫn của Microsoft Word hoặc các phần mềm hỗ trợ trích dẫn và lập danh mục tài liệu tham khảo chuyên nghiệp khác⁹ để đảm bảo sự chính xác và nhất quán.

Ví dụ mẫu về định dạng chung của danh mục tài liệu trích dẫn /tham khảo xin xem ở Phụ lục 1.

Trường ĐH Nha Trang tạo sẵn hai style trích dẫn theo quy định của Nhà trường áp dụng cho công cụ hỗ trợ trích dẫn EndNote. Sinh viên, học viên, nghiên cứu sinh, giảng viên và nghiên cứu viên có thể download từ trang web lưu trữ dữ liệu của Trường ĐH Nha Trang theo địa chỉ: <http://tailieu.ntu.edu.vn>

Kiểu trích dẫn	Trích dẫn dùng EndNote
Harvard	File <i>Harvard-NTU.ens</i>
Numbered	File <i>Numbered-NTU.ens</i>

Lưu ý: Đăng nhập bằng mã số cán bộ hoặc mã số sinh viên như (cùng tài khoản mà mật khẩu với hệ thống quản lý đào tạo, quản lý sinh viên hoặc hệ thống E-Learning của Trường ĐHNHNT).

Hướng dẫn sử dụng các style trích dẫn với phần mềm hỗ trợ trích dẫn EndNote được tạo sẵn được trình bày trong Phụ lục 2.

5.2 Khuôn dạng cụ thể của từng loại tài liệu trích dẫn trong danh mục tài liệu trích dẫn

Loại tài liệu	Khuôn dạng chung	Ví dụ
Sách, giáo trình, tài liệu tham khảo được xuất bản	Bao gồm các thông tin chính sau: Tên của tác giả/biên tập viên/biên dịch viên hoặc tổ chức chịu trách nhiệm (Năm xuất bản), <i>Tên sách – in nghiêng</i> , Tập hoặc tên riêng mỗi tập nếu có, Tái bản nếu	Trần Đức Ba và Nguyễn Văn Tài (2004), <i>Công nghệ lạnh thủy sản</i> , NXB Đại học Quốc gia, Thành phố Hồ Chí Minh.

⁹ Các phần mềm hỗ trợ trích dẫn miễn phí: BiblioExpress, Cogitum, Papyrus, Zotero...; các phần mềm hỗ trợ trích dẫn thương mại có trả phí hoặc cho dùng thử: EndNote, ProCite, Biblioscape, RefWorks... Khuyến khích sử dụng EndNote để hỗ trợ trích dẫn và lập danh mục tài liệu tham khảo.

Loại tài liệu	Khuôn dạng chung	Ví dụ
	không phải là lần đầu tiên, Nhà xuất bản, Nơi xuất bản, Số trang nếu áp dụng. Tác giả người Việt Nam: ghi đầy đủ họ tên; tác giả người nước ngoài: ghi họ và tên viết tắt. Nếu tác giả là tổ chức: ghi tên tổ chức.	Cengel, Y.A. and Boles, M.A. (1994), <i>Thermodynamics: an engineering approach</i> , 2nd Edition, McGraw Hill, London.
Book chapter, book section, Edited book	Tác giả (năm), tên của chapter (chương của sách) được viết bình thường, theo sau là In: Họ và tên viết tắt của tác giả (Ed.), <i>tên của cuốn sách được in nghiêng</i> , Nhà xuất bản, Nơi xuất bản, số trang.	Bernstein, D. (1995), Transportation planning, In: Chen W.F. (Ed.), <i>The civil engineering handbook</i> , CRC Press, Boca Raton, pp. 101-125.
Luận văn, luận án,	Bao gồm các thông tin chính: Tác giả (Năm công bố), <i>Nhan đề của luận văn hoặc luận án – in nghiêng</i> , Tên bằng cấp, Tên của tổ chức cấp bằng, [Địa điểm của tổ chức.] Ghi chú: trường thông tin trong cặp dấu ngoặc vuông là tự chọn (có thể có hoặc không).	Exelby, H.R.A. (1997), <i>Aspects of gold and mineral liberation</i> , PhD thesis, University of Queensland, Brisbane. Ngô Thị Hoài Dương (2014), <i>Tối ưu hóa quá trình sản xuất chitin-chitosan từ phế liệu tôm thẻ chân trắng nhằm nâng cao hiệu quả và chất lượng sản phẩm</i> , Luận án tiến sĩ, Trường Đại học Nha Trang.
Báo cáo đề tài NCKH	Bao gồm các thông tin: Tác giả (năm công bố), tên đề tài in nghiêng, loại báo cáo, mã số đề tài, nơi thực hiện.	Nguyễn Ngọc Duy (2011), <i>Nghiên cứu hiệu ứng kháng bệnh của chitosan cắt mạch bằng phương pháp chiếu xạ đối với cá rô phi</i> , Báo cáo tổng kết đề tài nghiên cứu Khoa học và Công nghệ cấp cơ sở, Mã số: CS/11/07-02, TP. Hồ Chí Minh.
Bài báo đăng trên tạp chí khoa học (journal)	Bao gồm các thông tin chính: Tên các tác giả của bài viết (Năm phát hành), " <i>Nhan đề của bài báo</i> ", <i>Tên đầy đủ của tạp chí – in nghiêng</i> , tập hoặc volume, (số hoặc issue), trang (tr.) hoặc pp. số trang.	Nguyễn Quốc Hiến, Lê Hải, Lê Quang Luân, Trương Thị Hạnh, Phạm Thị Lệ Hà (2000), " <i>Nghiên cứu chế tạo oligochitosan bằng kỹ thuật bức xạ</i> ", <i>Tạp chí Hoá học</i> , Số 2(38), tr. 22-24. Huffman, L.M. (1996), "Processing whey protein for use as a food

Loại tài liệu	Khuôn dạng chung	Ví dụ
		Ingredient", <i>Food Technology</i> , 50 (2), pp ¹⁰ . 49-52.
Báo cáo hội thảo được in thành kỷ yếu (Proceedings)	Tên các tác giả của bài viết (Năm ấn hành), "Nhan đề của bài báo", Tên của hội thảo, Nơi tổ chức hội thảo, Nhà xuất bản nếu có, tập nếu có, tr. hoặc pp. số trang.	Bourassa, S. (1999), "Effects of child care on young children", Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Child Psychology, International Society for Child Psychology, Atlanta, Georgia, pp. 44-46. Nguyễn Anh Dũng, Nguyễn Đình Huyền và Trần Tích Cảnh (1999), "Nghiên cứu chế tạo vật liệu chitosan-g-co-HEMA bằng kỹ thuật bức xạ", Kỷ yếu Hội nghị Vật lý và Kỹ thuật Hạt nhân toàn quốc lần thứ 3, Đà Lạt, NXB. Khoa học và Kỹ thuật, tr. 647-651.
Tiêu chuẩn	Tên cơ quan/tổ chức ban hành tiêu chuẩn (Năm ban hành), Tiêu đề của tiêu chuẩn, Số tiêu chuẩn bao gồm nhận dạng tiêu chuẩn cấp quốc gia hay cá thể, Nhà xuất bản của tiêu chuẩn, Nơi xuất bản.	International Organization for Standardization (1982), Steels - Classification - Part 1: Classification of steels into unalloyed and alloy steels based on chemical composition, ISO 4948-1:1982, International Organization for Standardization, Geneva. Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn (2012), Tiêu chuẩn Quốc gia (TCVN 8393:2012) Vật liệu lưới khai thác thủy sản - Sợi, Dây và Lưới tấm - Yêu cầu kỹ thuật và phương pháp thử.
Luật, nghị định, thông tư, quy định...	Tên cơ quan nhà nước hoặc chính phủ, (Năm ký ban hành), Tên văn bản,	Quốc hội nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam (2003), Luật Thủy sản - Luật số 17/2003/QH11. Chính phủ (2009), Quyết định số 1956/QĐ-TTg ngày 27/11/2009 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án Đào tạo nghề cho lao động nông thôn đến năm 2020.

¹⁰ Trang số được ghi tắt là tr. đối với tạp chí khoa học tiếng Việt, ghi pp. đối với tạp chí khoa học nước ngoài.

Loại tài liệu	Khuôn dạng chung	Ví dụ
Sáng chế	Tên các tác giả (năm công bố), Tên của phát minh, Ngày phát hành, Tiêu đề của sáng chế, Số bằng sáng chế - bao gồm quốc gia.	Cookson, A.H. (1985), Particle trap for compressed gas insulated transmission systems, US Patent 4554399.
Tạp chí điện tử	Đối với các tạp chí khoa học điện tử, bài báo có Digital Object Identifier, trích dẫn tương tự như tạp chí in, nhưng thêm thông tin về DOI của bài báo.	Morse S.S. (1999), "Factors in the emergence of infectious disease", <i>Emerging infectious diseases Journal</i> ,1(1), DOI: 10.3201/eid0101.950102
	Với các tạp chí điện tử khác: Ghi các thông tin cơ bản như tên người viết hoặc cơ quan phát hành (năm), tên bài báo, <i>địa chỉ truy cập</i> và ngày truy cập. Ghi chú: sử dụng kiểu Electronic Article trong EndNote để nhập thông tin.	Nguyễn Duy Quỳnh (2019), Nguyên tắc tổ chức quyền lực nhà nước trong tư tưởng Hồ Chí Minh: Nội dung và giá trị, truy cập tại địa chỉ http://www.tapchicongsan.org.vn/Home/Nghiencuu-Traodoi/2019/54042/Nguyen-tac-to-chuc-quyen-luc-nha-nuoc-trong-tu-tuong-Ho.aspx , truy cập ngày 30/5/2019
Các bài viết hoặc thông tin trên các website	<i>Địa chỉ truy cập của trang web</i> , (tên của trang web, thời gian đăng tải, tên của bài viết), thời gian truy cập. <i>Lưu ý</i> : loại tài liệu tham khảo này được xếp ở phía cuối của danh mục TLTK.	https://tuoitre.vn/truong-dai-hoc-rao-riet-chong-dao-van-20171013085442991.htm (Tuoitre Online, 2017, Trường đại học ráo riết chống đạo văn), truy cập ngày 3/5/2019.

PHỤ LỤC 1

Ví dụ minh họa danh mục tài liệu tham khảo/tài liệu trích dẫn¹¹

TÀI LIỆU THAM KHẢO

Tiếng Việt

1. Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn (2012), Tiêu chuẩn Quốc gia (TCVN 8393:2012) Vật liệu lưới khai thác thủy sản - Sợi, Dây và Lưới tấm - Yêu cầu kỹ thuật và phương pháp thử.
2. Bùi Duy Du, Đặng Văn Phú, Bùi Duy Cam và Nguyễn Quốc Hiến (2008), "Nghiên cứu hiệu ứng cắt mạch chitosan tan trong nước bằng bức xạ Gamma Co-60", *Tạp chí Hoá học*, 1(46), tr. 57-61.
3. Ngô Thị Hoài Dương (2014), *Tối ưu hóa quá trình sản xuất chitin-chitosan từ phế liệu tôm thẻ chân trắng nhằm nâng cao hiệu quả và chất lượng sản phẩm*, Luận án tiến sĩ, Trường Đại học Nha Trang.
4. Nguyễn Anh Dũng (2009), *Polysaccharide - hoạt tính sinh học và ứng dụng*, NXB Giáo dục Việt Nam, , tr.100-101.
5. Nguyễn Anh Dũng, Nguyễn Đình Huyền và Trần Tích Cảnh (1999), "Nghiên cứu chế tạo vật liệu chitosan-g-co-HEMA bằng kỹ thuật bức xạ", Kỷ yếu Hội nghị Vật lý và Kỹ thuật Hạt nhân toàn quốc lần thứ 3 tại Đà Lạt, NXB. Khoa học và Kỹ thuật, tr. 647-651.
6. Nguyễn Duy Quỳnh (2019), "Nguyên tắc tổ chức quyền lực nhà nước trong tư tưởng Hồ Chí Minh: Nội dung và giá trị", *Tạp chí Cộng sản*, truy cập tại địa chỉ <http://www.tapchicongsan.org.vn/Home/Nghiencuu-Traodoi/2019/54042/Nguyen-tac-to-chuc-quyen-luc-nha-nuoc-trong-tu-tuong-Ho.aspx>, truy cập ngày 30/5/2019.
7. Nguyễn Ngọc Duy (2011), *Nghiên cứu hiệu ứng kháng bệnh của chitosan cắt mạch bằng phương pháp chiếu xạ đối với cá rô phi*, Báo cáo tổng kết đề tài nghiên cứu Khoa học và Công nghệ cấp cơ sở, Mã số: CS/11/07-02, TP. Hồ Chí Minh.
8. Nguyễn Quốc Hiến, Lê Hải, Lê Quang Luân, Trương Thị Hạnh, Phạm Thị Lệ Hà (2000), "Nghiên cứu chế tạo oligochitosan bằng kỹ thuật bức xạ", *Tạp chí Hoá học*, Số 2(38), tr. 22-24.
9. Quốc hội nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam (2003), Luật Thủy sản - Luật số 17/2003/QH11.
10. Trần Đức Ba và Nguyễn Văn Tài (2004), *Công nghệ lạnh thủy sản*, NXB Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh.
11. Viện Khoa học thống kê (2005), *Một số vấn đề phương pháp luận thống kê*, NXB Thống kê.

¹¹ Để giúp cho việc lập danh mục tài liệu tham khảo theo đúng định dạng quy định, SV, HV, NCS và GV nên sử dụng công cụ hỗ trợ trích dẫn. Chúng tôi cung cấp cho bạn đọc các file style chuẩn theo kiểu Harvard và Number để hỗ trợ việc trích dẫn, đồng thời cung cấp một file data các TLTK đối với công cụ hỗ trợ trích dẫn EndNote và một file Word có các ví dụ trích dẫn và một danh mục tài liệu tham khảo được tạo tự động như trong Phụ lục 1.

Địa chỉ tải file data tài liệu tham khảo mẫu: <http://tailieu.ntu.edu.vn>

Tiếng Anh

12. Andrew J. M. (2001), "Determination of minimum inhibitory concentrations", *Journal of antimicrobial chemotherapy*, 48, pp. 5-16.
13. Bautista J., Jover M., and Gutierrez J. F. (2001), "Preparation of crawfish chitin by in situ lactic acid production", *Process Biochemistry*, 37, pp. 229-234.
14. Bernstein D. (1995), Transportation planning, in: *The civil engineering handbook*, Chen W.F., Editor, CRC Press, Boca Raton.
15. Chen J. and Yang L. (2012), "Study On Application Of Monitoring The Melt Flow Balance Of Injection Molding Process By Using Cavity Pressure Monitoring Technology", Proceedings of the 2nd International Conference on Computer and Information Application (ICCIA 2012).
16. Cookson A.H. (1985), Particle trap for compressed gas insulated transmission systems, US Patent 4554399.
17. Exelby H.R.A. (1997), *Aspects of gold and mineral liberation*, PhD thesis, University of Queensland, Brisbane.
18. Holman J.P. (2002), *Heat transfer*, 9th Edition, McGraw-Book Company, pp. 100-102.
19. International Organization for Standardization (1982), Steels - Classification - Part 1: Classification of steels into unalloyed and alloy steels based on chemical composition, ISO 4948-1:1982, International Organization for Standardization, Geneva. pp. 101-120.
20. Morse S.S. (1999), "Factors in the emergence of infectious disease", *Emerging infectious diseases Journal*, 1, DOI: 10.3201/eid0101.950102.
21. Rännar L.E. (2008), *On optimization of injection molding cooling*, Thesis for doctoral degree, Norwegian University of Science and Technology.
22. Rao N.S. and Schumacher G. (2004), *Design formulas for plastics engineers*, 2nd Edition, Hanser Verlag Munich, pp. 145-148.
23. Saifullah A.B.M., Masood S.H., Nikzad M. and Brandt M. (2016), An Investigation on Fabrication of Conformal Cooling Channel with Direct Metal Deposition for Injection Moulding, in: *Reference Module in Materials Science and Materials Engineering*, Elsevier.

Các trang web

24. <http://www.rcuk.ac.uk/RCUK-prod/assets/documents/reviews/grc/RCUKPolicyandGuidelinesonGovernanceofGoodResearchPracticeFebruary2013.pdf>, (www_Research Councils UK, 2013, RCUK Policy and Guidelines on Governance of Good Research Conduct), truy cập ngày 2/12/2017.
25. <https://tuoitre.vn/truong-dai-hoc-rao-riet-chong-dao-van-20171013085442991.htm> (Tuoitre Online, 2017, Trường đại học ráo riết chống đạo văn), truy cập ngày 3/5/2019.

PHỤ LỤC 2

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG STYLE TRÍCH DẪN VỚI ENDNOTE

Hướng dẫn sau đây trình bày vắn tắt về cách sử dụng EndNote để trích dẫn và lập danh mục tài liệu trích dẫn / tài liệu tham khảo theo quy định của Trường ĐH Nha Trang với **2 style chuẩn theo kiểu Harvard-TNU và Numbered-NTU được cung cấp**. Giả sử bạn đã cài sẵn chương trình EndNote trong máy tính của bạn; nếu chưa, phải tiến hành cài đặt phần mềm này. SV, HV cao học, NCS, GV của Trường có thể tải phần mềm EndNote tại địa chỉ: ***http://tailieu.ntu.edu.vn***



Hình 2.1



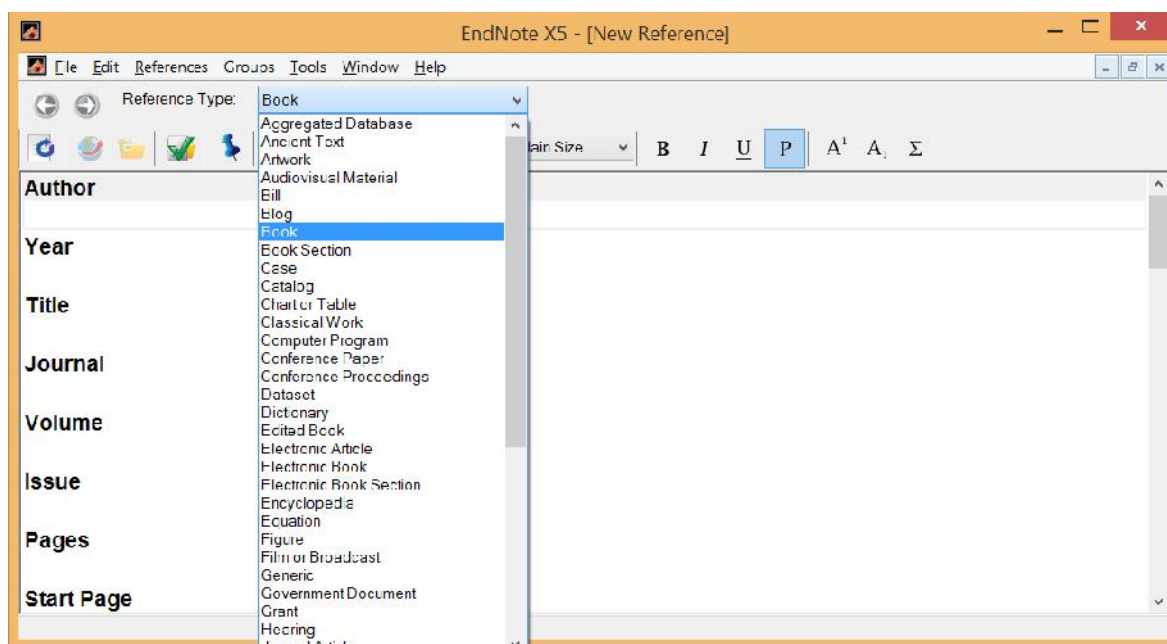
STT	Tên tài liệu	Ngày giờ	File tài liệu
1	Endnote X5	11/03/2019	Tải về
2	Style trích dẫn theo kiểu Harvard-NTU	16/09/2019	Tải về
3	Style trích dẫn theo kiểu Numbered-NTU	16/09/2019	Tải về
4	File Data mẫu sử dụng Endnote	16/09/2019	Tải về

Hình 2.2

Đăng nhập bằng mã số cán bộ hoặc mã số sinh viên như hình 2.1 (cùng tài khoản mà mật khẩu với hệ thống quản lý đào tạo, quản lý sinh viên hoặc hệ thống E-Learning của Trường ĐHTN). Tải xuống phần mềm EndNote bằng cách nhấn nút lệnh Tải về như hình 2.2.

1. Hướng dẫn nhập dữ liệu của các tài liệu trích dẫn vào phần mềm

- a) Vào menu Reference > chọn New Reference > xuất hiện cửa sổ như hình P2.3



Hình P2.3

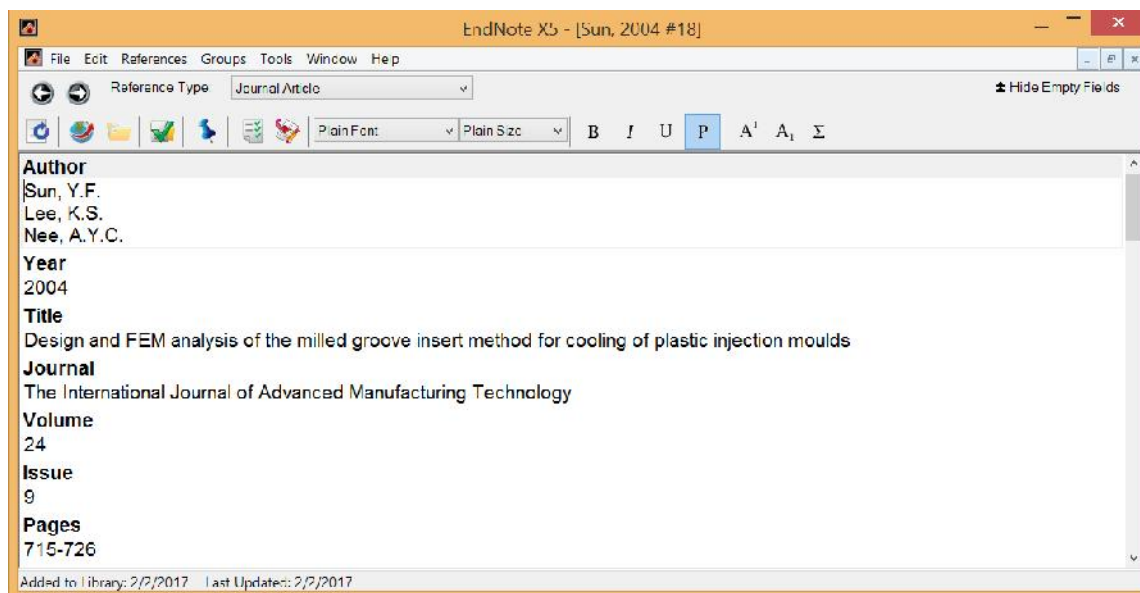
- b) Trong phần Reference type¹², tùy vào loại tài liệu tham khảo là sách (book), báo tạp chí chuyên ngành (Journal Article), kỷ yếu hội thảo (Conference proceedings),... mà bạn chọn kiểu tài liệu tương ứng (xem hình P2.3).
- c) Nhập dữ liệu cho tài liệu tham khảo / trích dẫn: có 2 cách: (1) nhập thủ công và (2) import tự động dữ liệu. Với cách thủ công, bạn phải tự nhập tên tác giả, năm, nhan đề của tài liệu và các trường dữ liệu cần thiết tối thiểu khác bắt buộc cần phải có trong danh mục tài liệu tham khảo.

Trường thông tin đầu tiên là tác giả (Author). Khi nhập tên của tác giả, bạn cần chú ý định dạng như sau:

❖ Đối với tác giả người nước ngoài:

Nhập họ tác giả trước, theo sau họ là dấu phẩy, tiếp theo là tên của tác giả. Given name và middle name của tác giả có thể viết tắt chữ cái đầu. Mỗi tác giả nằm ở một hàng riêng biệt như hình P2.4 (gõ phím Enter để xuống dòng).

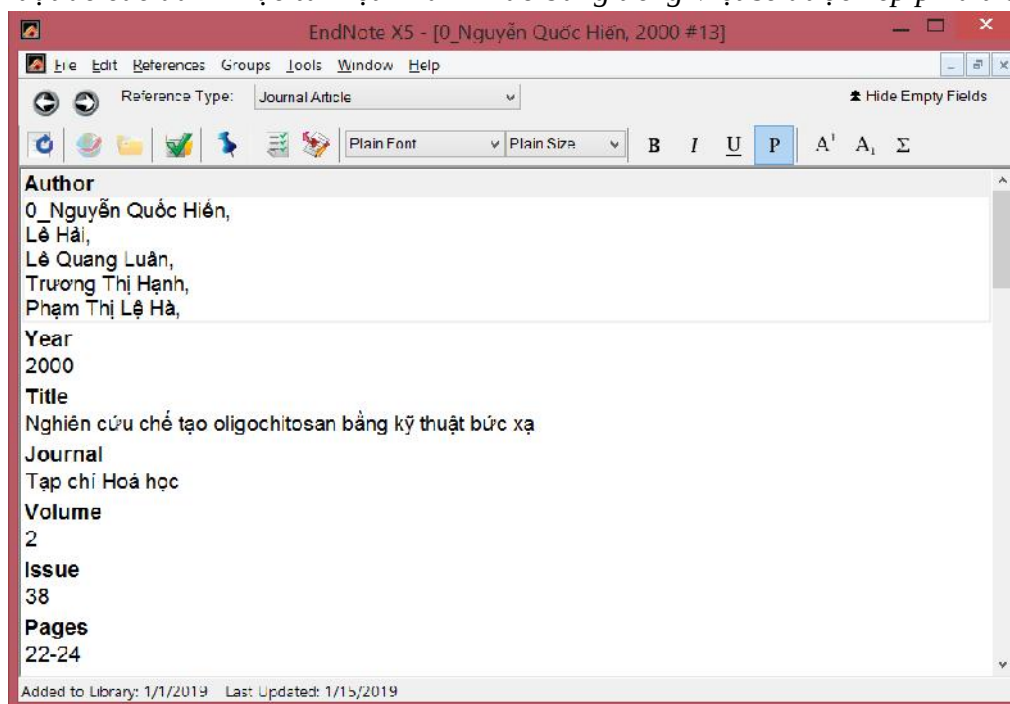
¹² Để giúp cho SV, HV, NCS và GV thuận lợi trong việc tiếp cận, tìm hiểu và sử dụng phần mềm EndNote một cách hiệu quả, chúng tôi cung cấp một file data mẫu chứa các loại tài liệu tham khảo thông dụng bao gồm sách, tạp chí khoa học, kỷ yếu hội thảo, trang web và kiểu generic (áp dụng chung cho luật, tiêu chuẩn, sáng chế...). Địa chỉ tải file data tài liệu tham khảo mẫu: <http://tailieu.ntu.edu.vn>. File data mẫu sẽ giúp ích cho các bạn rất nhiều trong việc làm quen với EndNote.



Hình P2.4

❖ Đối với tác giả là người Việt Nam:

Nhập đầy đủ họ và tên, cuối cùng là dấu phẩy. Lý do: khi trích dẫn, tác giả nước ngoài chỉ viết họ nhưng tác giả Việt Nam được viết đầy đủ họ và tên như hình. Với tác giả đầu tiên, bạn thêm số 0 và dấu gạch dưới (0_) ở phía trước (xem hình P2.5). Đây là thủ thuật để các danh mục tài liệu kham khảo bằng tiếng Việt sẽ được xếp phía trên.

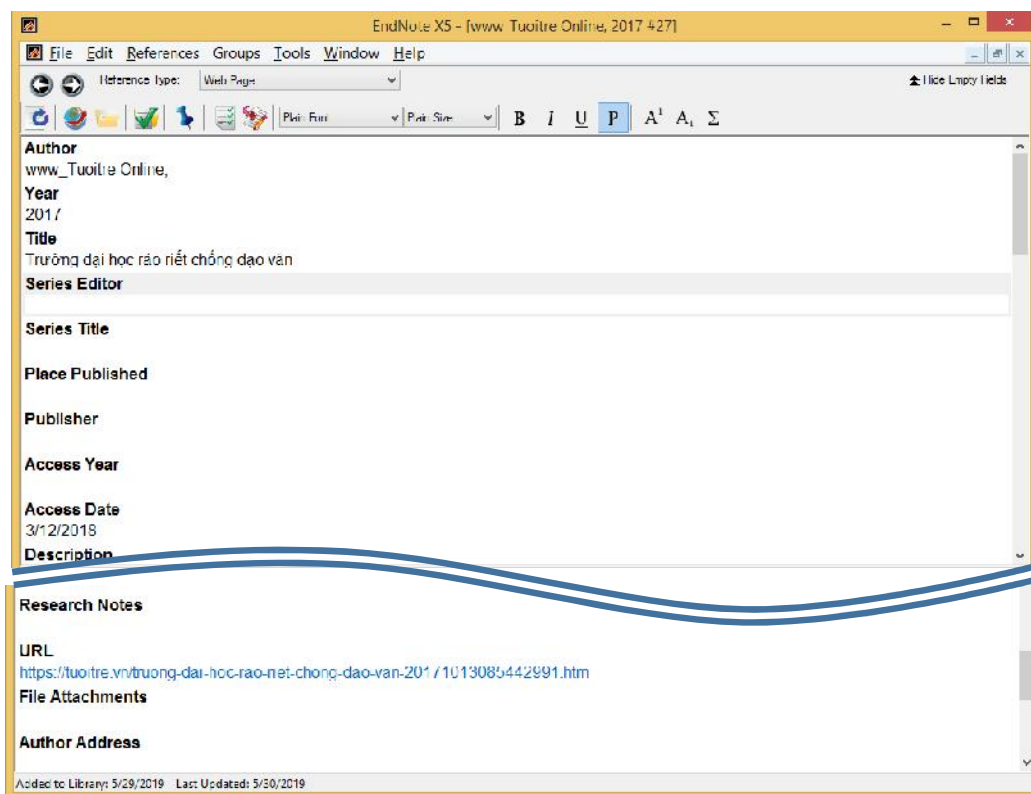


Hình P2.5

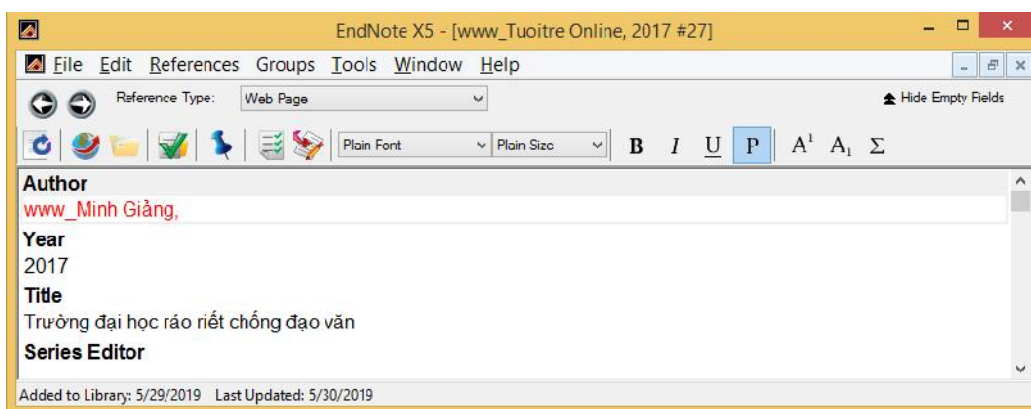
❖ Đối với trường hợp tài liệu tham khảo hoặc tài liệu trích dẫn là các trang web:

Các bài viết hoặc thông tin trên các trang web đôi khi không có tên tác giả hoặc tên dưới dạng bút danh. Trường hợp này, trường tác giả (Author) được nhập bằng tên của trang web. Do quy định trong danh mục tài liệu tham khảo, các trang web được xếp

sau cùng nên để sắp xếp tự động, chúng ta có thể dùng thủ thuật thêm chữ “www_” ở ngay phía trước tên của trang web – được thay như tên của tác giả (xem hình P2.6). Nếu cần thiết, để ghi nhận tác giả, bạn cũng có thể ghi tên hoặc bút danh của tác giả bài viết (nếu có) vào trường thông tin Author (hình 2.7).



Hình P2.6



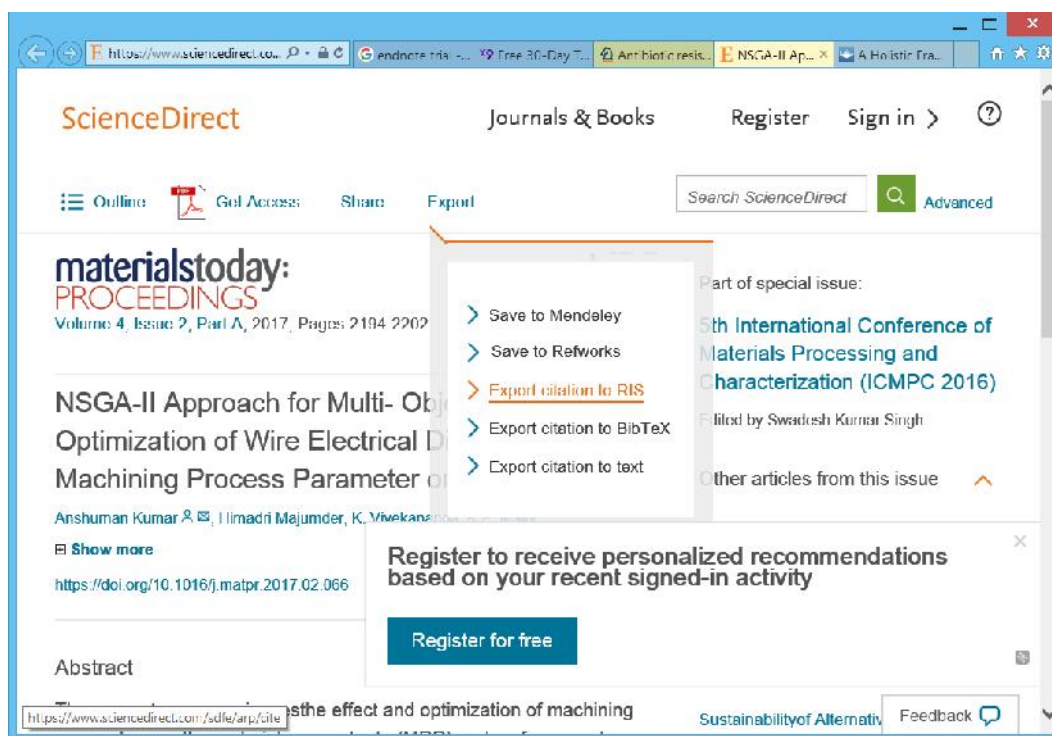
Hình 2.7

Với cách import dữ liệu, chúng tôi lấy ví dụ minh họa cho 4 trường hợp: sử dụng tiện ích download thông tin trích dẫn trên ScienceDirect, Springer, Taylor & Francis và Emerald insight.

- **Đối với các tạp chí trên ScienceDirect:**

Chọn bài báo cần trích dẫn, phía trên của trang có nút lệnh Export như hình P2.8. Click chuột vào Export citation to RIS.

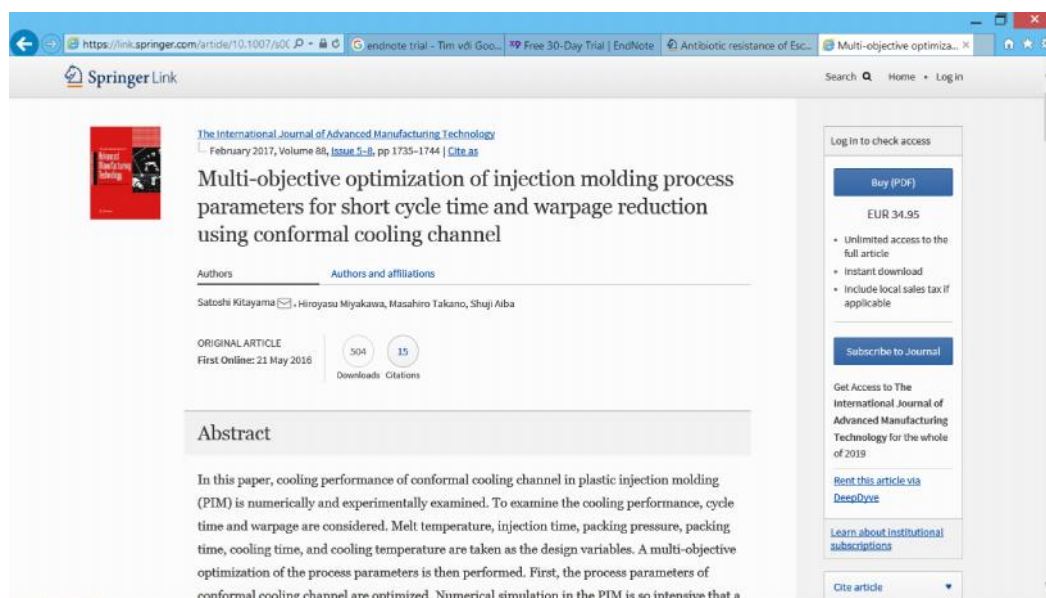
Chọn Open > file dữ liệu sẽ được nhập vào EndNote. Nếu dữ liệu không được mở trong EndNote mà mở bằng Wordpad thì bạn chọn cách Save as > lưu tại một thư mục nào đó, sau đó nhấn chuột phải vào file dữ liệu có đuôi RIS đó, chọn Open with EndNote.



Hình P2.8

- **Đối với các tạp chí trên Springer:**

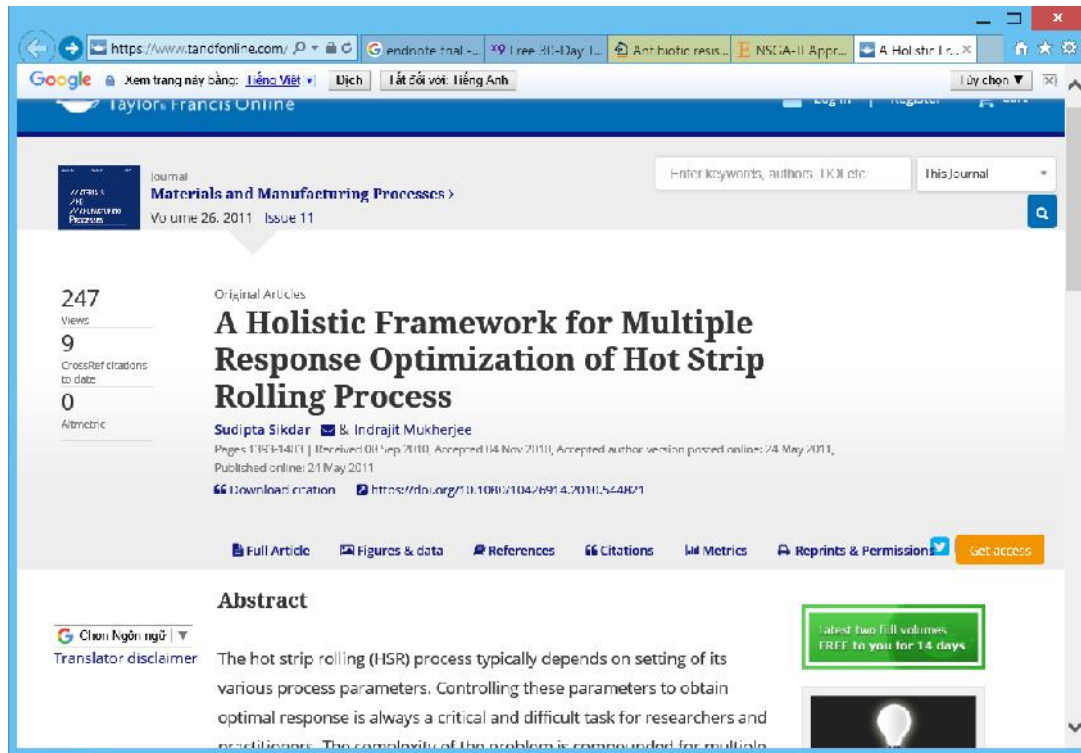
Chọn bài báo cần trích dẫn, cuộn mà hình xuống phía dưới phải của trang có nút lệnh Cite article như hình P2.9 => chọn EndNote. Dữ liệu trích dẫn sẽ được tự động nhập vào phần mềm EndNote.



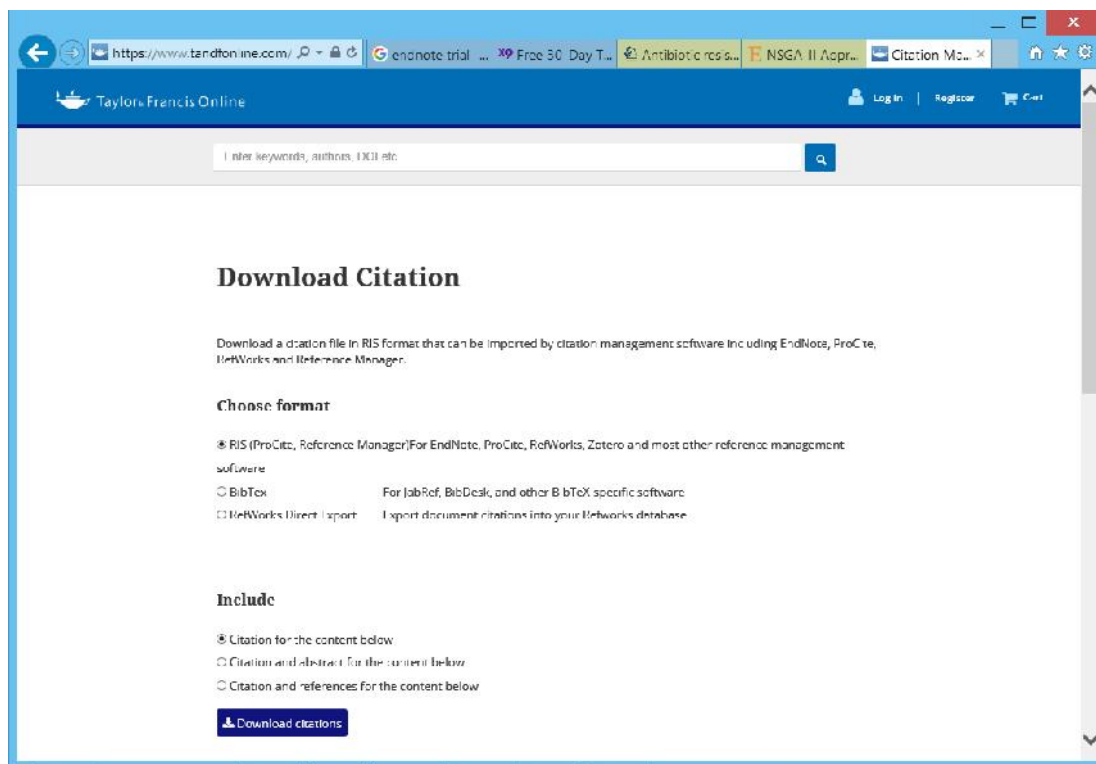
Hình P2.9

- **Đối với các tạp chí trên Taylor & Francis:**

Chọn bài báo cần trích dẫn, tìm đến nút lệnh Download citation như hình P2.10, sau đó chọn RIS format và Download như hình P2.11



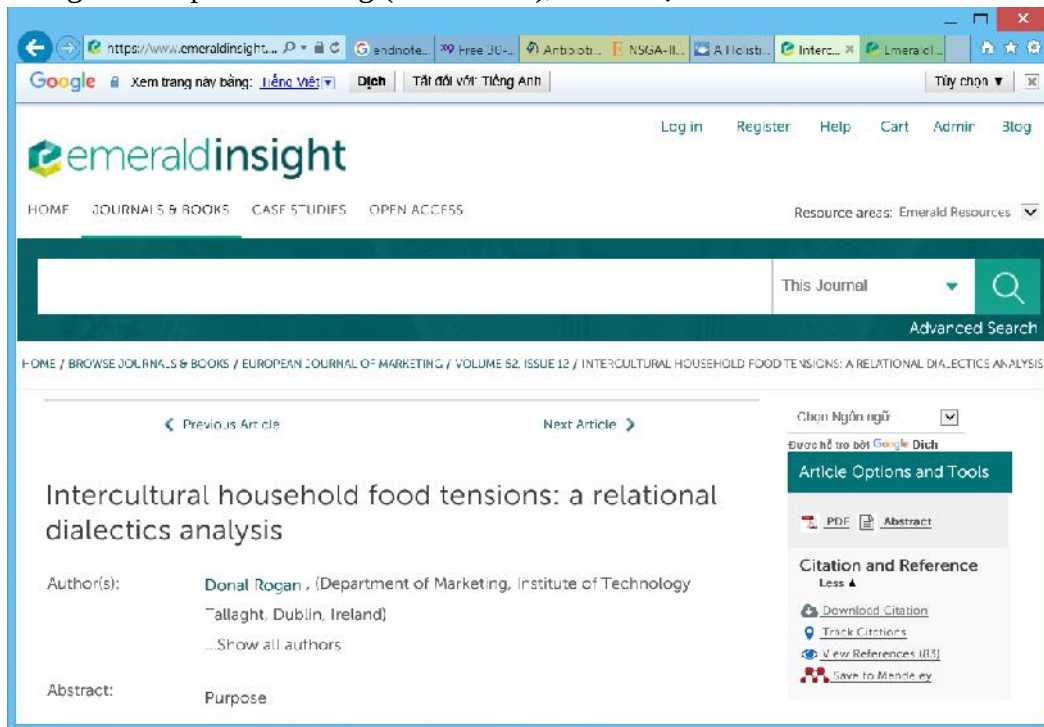
Hình P2.10



Hình P2.11

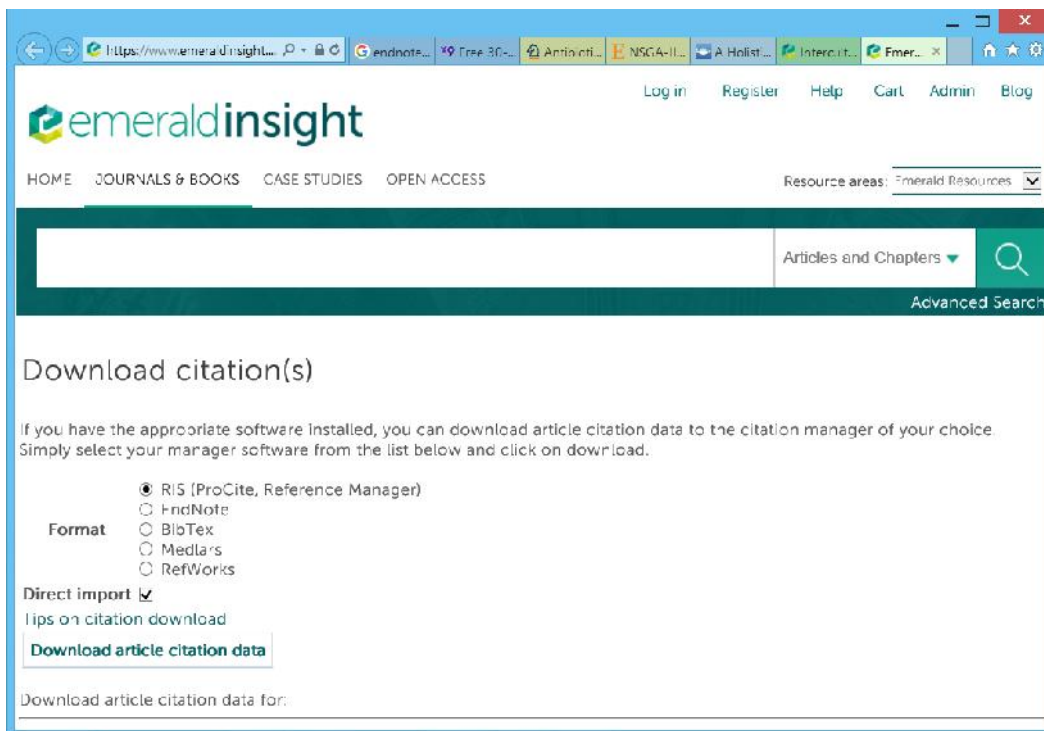
- **Đối với các tạp chí trên Emerald insight:**

Ở góc dưới phải của trang (hình P2.12), có nút lệnh Download citation



Hình P2.12

Sau khi click nút lệnh Download citation, bạn chọn RIS format và Download article citation data như hình P2.13.



Hình P2.13

2. Hướng dẫn sử dụng các kiểu trích dẫn của Trường ĐH Nha Trang với Endnote

Download file style mẫu gồm Harvard-NTU.ens và/hoặc Numbered-NTU.ens từ trang lưu trữ dữ liệu của Đại học Nha Trang theo địa chỉ: <http://tailieu.ntu.edu.vn/> (xem hình P2.14, chú ý chọn Tab Khoa học công nghệ).

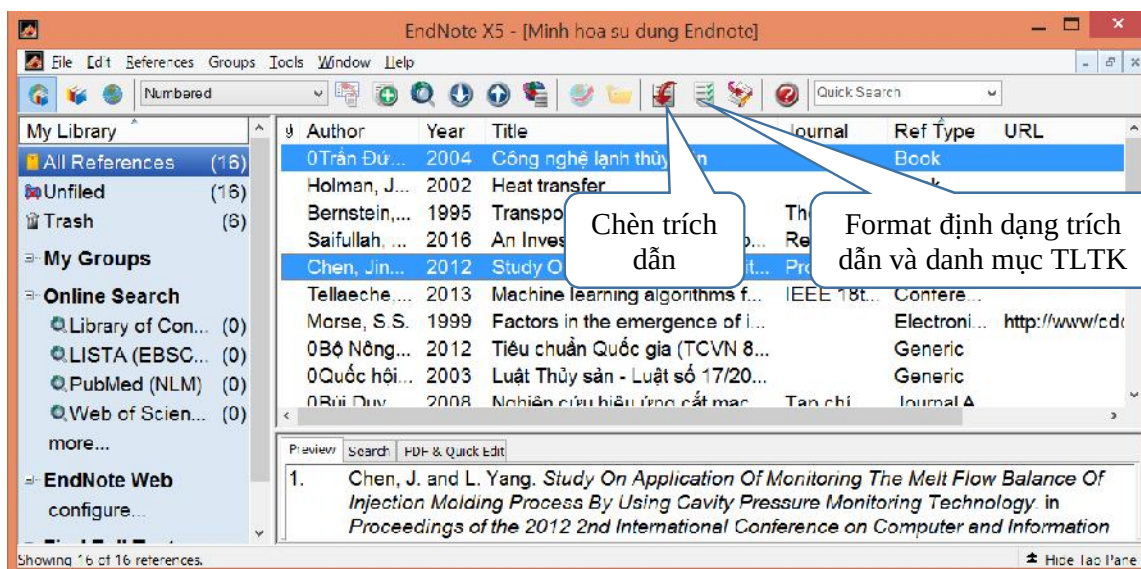


Hình P2.14

Tải file và lưu vào thư mục cài đặt của EndNote (c:\Progame Files (x86)\Endnote X*\Styles (dấu * biểu thị số version của Endnote mà bạn đã cài đặt trên máy của bạn).

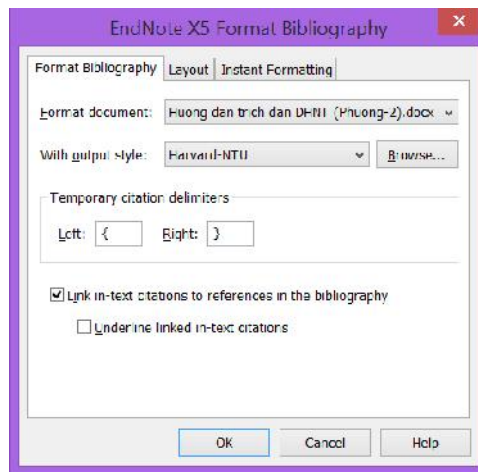
Để trích dẫn trong bài viết, thực hiện các bước sau:

- Đưa con trỏ của trình soạn thảo đến vị trí cần chèn trích dẫn.
- Mở cửa sổ của EndNote, chọn một hoặc nhiều mẫu trích dẫn cần chèn và nhấn chuột biểu tượng Chèn trích dẫn như hình P2.11 (dùng phím Ctrl kết hợp với chuột để chọn nhiều mẫu trích dẫn). (Lưu ý: Để giúp bạn đọc dễ dàng thực hành và kiểm tra, chúng tôi có cung cấp cho các bạn một file data mẫu (số thứ tự 5) trên hình P2.14).

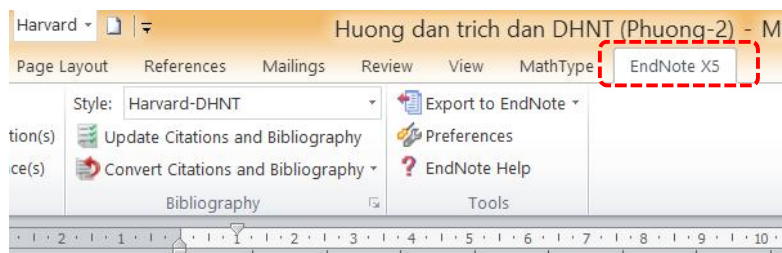


Hình P2.15

Để định dạng trích dẫn và danh mục TLTK theo kiểu mà bạn muốn: nhấn chuột biểu tượng Format định dạng trích dẫn và danh mục TLTK như hình P2.15 > xuất hiện cửa sổ như hình P2.16 mà ở đó cho phép bạn chọn kiểu trích mong muốn bằng cách nhấn vào nút lệnh Browse.



Hình P2.16



Tải file và lưu vào thư mục cài đặt của EndNote(c:
X*\Styles (dấu * biểu thị số version của Endnote mà
Đề trích dẫn trong bài viết, thực hiện các bước sau:

Hình P2.17

Bạn cũng có thể chọn kiểu (style) trích dẫn mong muốn từ thẻ (tab) EndNote được nhúng (add in) vào phần mềm Word như hình P2.17 khi bạn đã cài đặt EndNote.

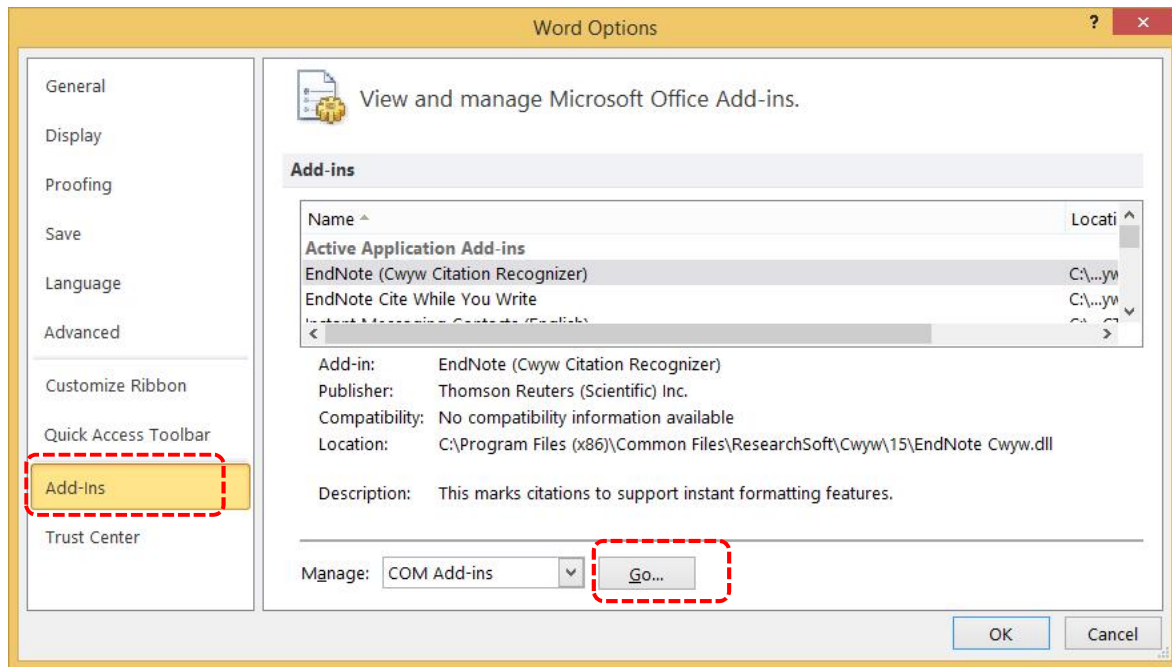
3. Hướng dẫn lập danh mục tài liệu trích dẫn / tài liệu tham khảo

Trong quá trình format định dạng trích dẫn như hình P2.11 (theo kiểu Harvard hoặc kiểu Numbered), EndNote đã đồng thời tạo cho bạn danh mục tài liệu trích dẫn (tài liệu tham khảo) ở cuối file Word theo quy định của Trường.

Bạn chỉ việc loại bỏ các ký tự 0_ ở liền trước họ của tác giả của các tài liệu bằng tiếng Việt, sắp xếp và căn chỉnh lại hình thức như Phụ lục 1. Chữ "trang" trong danh mục tài liệu tiếng Việt được viết tắt là *tr.*, trong danh mục tài liệu tiếng Anh là *pp.*, từ và trong danh mục tài liệu tiếng Anh được viết là *and*, do vậy bạn phải điều chỉnh lại những từ này trong danh mục tài liệu trích dẫn cho phù hợp giữa Việt và Anh.

Lưu ý: Để tránh trường hợp sau khi bạn đã sửa một cách thủ công một số chỗ đã nêu như trên, EndNote tự động cập nhật lại các mẫu trích dẫn và cập nhật lại danh mục tài liệu tham khảo (tức là xóa tất cả những gì mà bạn sửa trong danh mục tài liệu tham khảo), bạn hãy tắt sự can dự của EndNote trong Word bằng cách sau:

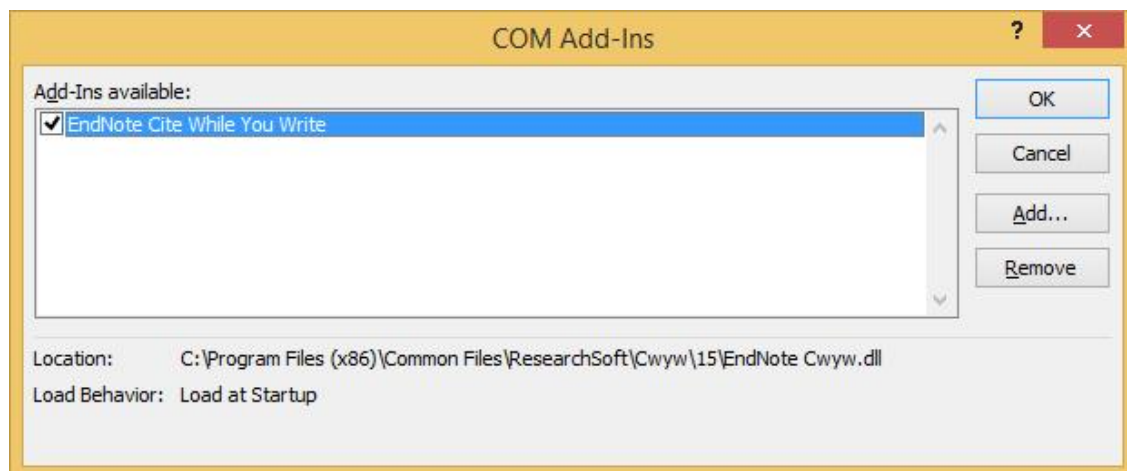
- Vào Options của Word
- Chọn Add-Ins, sau đó nhấn nút Go... như hình P2.18



Hình P2.18

Hộp thoại COM Add-ins xuất hiện như hình P2.19. Bạn bỏ chọn dấu check ☒ đối với dòng EndNote Cite when you write, sau đó nhấn nút OK, menu EndNote X5 sẽ biến mất trên nhóm menu của Word, có nghĩa là EndNote không còn được cài cắm (plug in) vào Word.

Khi nào muốn EndNote plug in vào Word trở lại để thực hiện việc hỗ trợ trích dẫn thì làm ngược lại như trên.



Hình P2.19

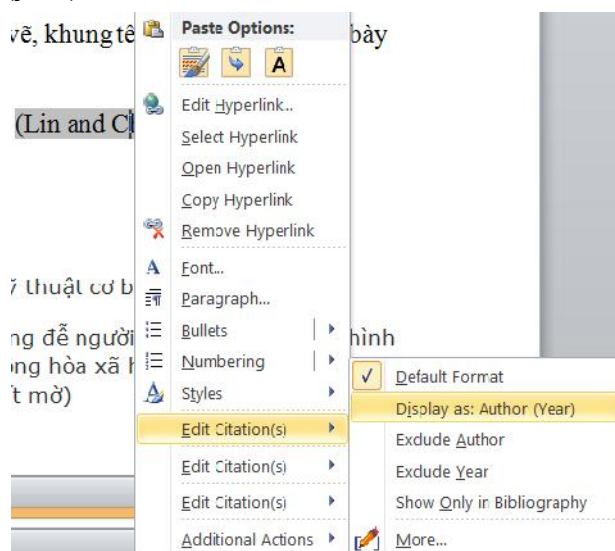
4. Các thủ thuật quan trọng khác trong EndNote

4.1 Chuyển đổi cách trích dẫn tùy theo cách viết tác giả được trích dẫn có làm chủ ngữ trong câu hay không

a) Đối với kiểu trích dẫn Harvard, trong trường hợp muốn chuyển từ kiểu trích (tác giả, năm) thành tác giả (năm) ví dụ như hai trường hợp dưới đây:

- Một kỹ thuật có giá trị được phát triển ... (East và West, 1972)
- East và West (1972) đã phát triển một kỹ thuật có giá trị...

Mặc định mẫu trích dẫn được chèn vào bài theo định dạng (tác giả, năm). Sau khi chèn mẫu trích dẫn như mặt định, để đưa tên tác giả ra ngoài dấu ngoặc theo kiểu tên tác giả (năm), trong trình soạn thảo MS. Word, bạn nhấn chuột phải vào mẫu trích dẫn (ví dụ East và West) > xuất hiện cửa sổ như hình P2.120. Bạn chọn Edit Citations(s) > Display as: Author (year).



Hình P2.20

Để chuyển ngược từ kiểu tên tác giả (năm) về lại kiểu mặc định (tác giả, năm), bạn làm tương tự như trên và chọn Default Format.

b) Đối với trích dẫn theo kiểu số:

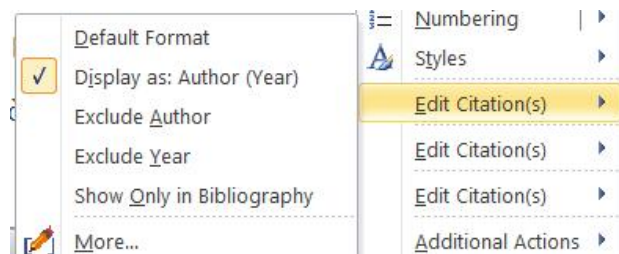
Ví dụ bạn đã viết: Kỹ thuật cắt mạch được phát triển và giới thiệu trong tài liệu [3].

Nếu bạn muốn chuyển tài liệu trích dẫn số [3] có tên của tác giả và sửa lại câu văn: "Kỹ thuật cắt mạch được phát triển và giới thiệu bởi Lin và Chou (2002) [3]." thì bạn nhấn chuột phải vào mẫu trích dẫn [3] => xuất hiện cửa sổ như hình P2.20. Bạn chọn Edit Citations(s) > Display as: Author (year) > kết quả sẽ như mong muốn.

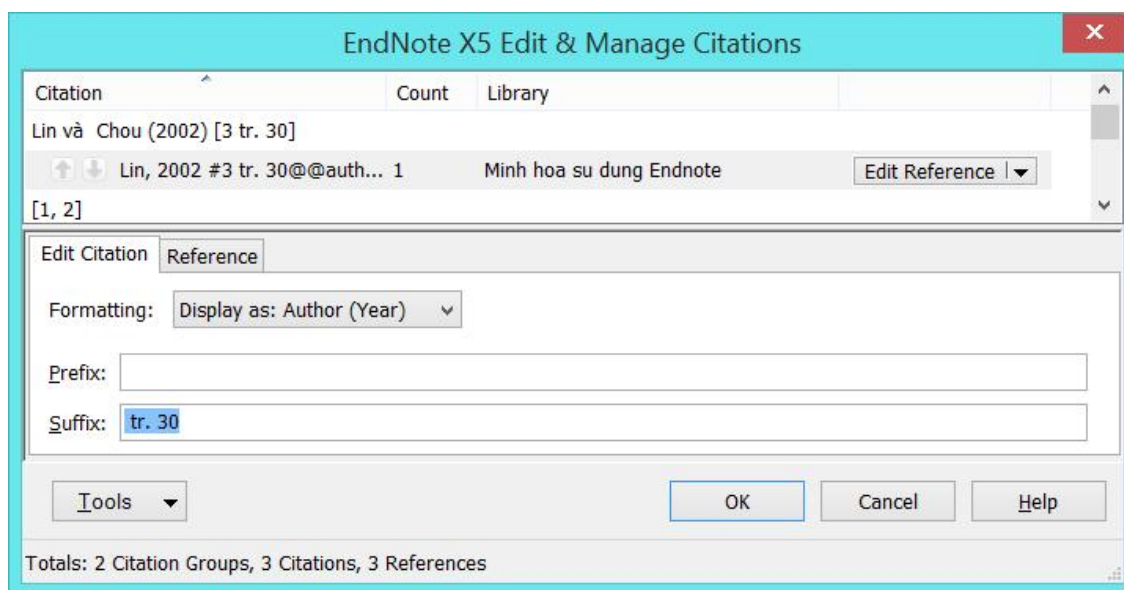
4.1 Chèn số trang vào mẫu trích dẫn

Để chèn số trang vào mẫu trích dẫn như ví dụ sau: Theo Paul R. Niven (2006), các KPI là trung tâm của thẻ điểm cân bằng BSC [69, tr. 30].

Bạn nhấn chuột phải vào mẫu trích dẫn > chọn Edit Citation(s) => xuất hiện menu như hình P2.21 > chọn More... > nhập Suffix là tr. 30 (kèm khoảng trắng trước chữ tr.) như hình P2.22.



Hình P2.22



Hình P2.22